

Меморандум о разумевању  
између  
Министарства унутрашњих послова Републике Србије  
и  
Министарства јавне безбедности  
Народне Републике Кине  
о спровођењу заједничких полицијских патрола

Министарство унутрашњих послова Републике Србије и Министарство јавне безбедности Народне Републике Кине (у даљем тексту заједно: Стране, а појединачно: Страна):

УЗИМАЈУЋИ У ОБЗИР обострану спремност да се промовишу све билатералне иницијативе чији је циљ одржавање јавног реда и обезбеђивање сигурности као и спречавање кривичних дела у туристичким подручјима њихових земаља у шпицу туристичке сезоне и приликом већих догађаја или заједничких пројеката сарадње,

У СКЛАДУ СА националним законодавством и међународним обавезама обе земље,  
договориле су се о следећем:

Члан 1.  
Сврха сарадње

Стране су сагласне да ангажују полицијске службенике Стране која упућује у циљу спровођења заједничких патрола у туристичким подручјима и на пројектним локацијама Стране примаоца у шпицу туристичке сезоне и приликом већих догађаја или заједничких пројеката сарадње.

Члан 2.  
Надлежни органи

Надлежни органи који су задужени за спровођење овог меморандума о разумевању су следећи:

- 1) за Републику Србију – Министарство унутрашњих послова, Дирекција полиције;
- 2) за Народну Републику Кину – Министарство јавне безбедности, Одељење за међународну сарадњу.

Члан 3.  
Модалитети сарадње

1. Надлежни органи Страна координирају и договарају се о процедурама за спровођење овог меморандума о разумевању када је реч о утврђивању процедуре спровођења заједничких полицијских патрола, места службе, периода службе, броја

- полицјских службеника који се упућују на територију Стране примаоца, као и организацији и спровођењу заједничких полицјских патрола.
2. Пре сваког упућивања надлежни полицјски органи из члана 2. одређују контакт тачке за координацију заједничких патролних активности и размењују њихове податке за контакт.
  3. Размена информација о заједничким патролама врши се посредством канала Интерпола и билатерално преко полицјских официра за везу, у складу са релевантним националним законодавством обе земље и важећим међународним уговорима које су закључиле или у којима учествују Република Србија и Народна Република Кина, укључујући важеће прописе о заштити података о личности.
  4. У оквиру наведених облика сарадње неће се размењивати подаци о личности.
  5. Приликом спровођења заједничких патрола полицјски службеници у комуникацији користе енглески језик.

#### Члан 4.

##### Ангажовање и дужности полицјских службеника

1. Приликом спровођења заједничких патрола, полицјски службеници Стране која упућује немају овлашћења да поступају у својству припадника органа за спровођење закона, нису опремљени средствима принуде али носе униформу Стране која упућује. Њихов задатак је да помажу полицјским службеницима Стране примаоца у заштити јавног реда и безбедности, а нарочито да олакшају контакт својих сународника и организација, укључујући туристе, предузећа и институције, са полицјским органима Стране примаоца, као и са дипломатским и конзуларним органима своје земље у Страни примаоцу.
2. Приликом спровођења активности из овог меморандума о разумевању, полицјски службеници Стране која упућује поштују законе Стране примаоца и поступају по директивама надлежних органа задужених за заједничке патроле у Страни примаоцу. У погледу дисциплинских аспеката, на полицјске службенике се примењују прописи њихове земље порекла.
3. Полицјски службеници Стране која упућује неће имати право да примењују полицјска овлашћења и увек поступају под одговорношћу и у присуству надлежног полицјског органа Стране примаоца који ће их информисати о важећем националном законодавству, кратким обукама и оперативним детаљима њиховог ангажовања и трајању службе.
4. Распоред рада полицјских службеника Стране која упућује припрема надлежни орган задужен за заједничке патроле у Страни примаоцу и исти обухвата време за одмор. У хитним случајевима, полицјски службеници Стране која упућује спремни су да извршавају своје задатке у било које доба дана или ноћи.
5. Све писане молбе и жалбе које доставе полицјски службеници Стране која упућује разматра надлежни полицјски орган задужен за заједничке патроле у Страни примаоцу, у складу са важећим националним законодавством Стране примаоца.

Члан 5.  
Помоћ и заштита полицијских службеника

1. Страна прималац обезбеђује исту заштиту и помоћ полицијским службеницима Стране која упућује као што обезбеђује за своје полицијске службенике приликом вршења њихових задатака и стара се о личној безбедности полицијских службеника Стране која упућује током њиховог ангажовања у складу са овим меморандумом о разумевању.
2. У случају повреда, болести или несрећа које задесе полицијске службенике Стране која упућује, надлежни полицијски орган задужен за заједничке патроле у Страни примаоцу без одлагања координира пружање медицинског третмана.
3. Ако околности не дозвољавају безбедан наставак активности, Стране се могу договорити о њеном привременом прекиду и/или престанку.
4. Полицијски службеници Стране која упућује могу примати помоћ Амбасаде и конзулата своје земље током боравка у Страни примаоцу.

Члан 6.  
Трошкови

1. Страна прималац обезбеђује полицијским службеницима Стране која упућује бесплатан смештај, оброке и превоз у локалу током обављања заједничких патрола у Страни примаоцу, у границама расположивих буџетских издвајања.
2. Страна која упућује сноси трошкове пута, осигурања, здравствених услуга и дневница за полицијске службенике Стране која упућује.

Члан 7.  
Обустава упућивања

1. Упућивање може обуставити надлежни полицијски орган задужен за заједничке патроле у Страни примаоцу у било ком тренутку уз одговарајући извештај о случају који се предаје надлежном полицијском органу задуженом за заједничке патроле у Страни примаоцу ако:
  - а) полицијски службеник Стране која упућује није у стању да марљиво и ефикасно извршава своје задатке због немара или непоштовања својих задатака, на основу мишљења надлежног полицијског органа задуженог за заједничке патроле у Страни примаоцу;
  - б) полицијски службеник Стране која упућује прекрши кодекс професионалне етике, на основу чињеница које достави надлежни полицијски орган задужен за заједничке патроле у Страни примаоцу.
2. У случају обуставе упућивања, Страна прималац без одлагања писменим путем обавештава Страну која упућује о разлозима обуставе посредством контакт тачака из члана 3.

Члан 8.  
Измене и допуне и важење

1. Овај меморандум о разумевању ступа на снагу даном потписивања без одређивања периода важења. Страна писменим путем обавештава о престанку примене Меморандума о разумевању. Овај меморандум о разумевању престаје да се примењује даном достављања писменог обавештења другој Страни.
2. Овај меморандум о разумевању се може изменити и допунити у било ком тренутку уз писмену сагласност обе Стране. Спорови или проблеми у вези са његовим тумачењем или применом решавају се на пријатељски начин путем узајамних консултација.

Члан 9.  
Допунска одредба

Сачињено у Београду, дана 19. маја 2019. године, у два оригинала, сваки на српском, кинеском и енглеском језику, при чему су сви текстови подједнако веродостојни. У случају разлика у тумачењу, текст на енглеском језику је меродаван.

За  
Министарство унутрашњих послова  
Републике Србије

За  
Министарство јавне безбедности  
Народне Републике Кине